

**Sag anlagt den 6. januar 2009 — Dredging International og Ondernemingen Jan de Nul mod EMSA**

(Sag T-8/09)

(2009/C 82/48)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøgere:* Dredging International NV (Zwijndrecht, Belgien) og Ondernemingen Jan de Nul NV (Hofstade-Aalst, Belgien) (ved lawyer R. Martens)

*Sagsøgt:* Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur (EMSA)

**Sagsøgernes påstande**

- EMSA's afgørelse om ikke at antage budet fra Joint Venture Oil Combat (JVOC), som udgøres af sagsøgerne, og om at tildele kontrakten til den valgte bydende, annulleres.
- Det fastslås, at den kontrakt, der blev indgået mellem EMSA og den valgte bydende i henhold til udbudsproceduren EMSA/NEG/3/2008, er ugyldig.
- Der træffes bestemmelse om betaling af erstatning for det tab, som JVOC har lidt som følge af den anfægtede afgørelse, foreløbigt fastsat til 725 500 EUR, som forhøjes med morarenter beregnet fra datoen for anlæggelsen af dette søgsmål.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder JVOC's udgifter til juridisk bistand.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

I den foreliggende sag har sagsøgerne nedlagt påstand om annullation af sagsøgtes afgørelse om ikke at vælge sagsøgernes bud som svar på udbudsproceduren EMSA/NEG/3/2008 (del nr. 2: Nordsøen) vedrørende tjenesteydelseskontrakter om beredskabsfartøj[er] <sup>(1)</sup> til olieopsamling og om at tildele kontrakten til den valgte bydende. Sagsøgerne har endvidere nedlagt påstand om erstatning for de tab, som sagsøgerne angiveligt har lidt som følge af udbudsproceduren.

Sagsøgerne har gjort fire anbringender gældende til støtte for søgsmålet.

Sagsøgerne har for det første gjort gældende, at sagsøgte ved at afvise at give sagsøgerne de oplysninger, som de har anmodet om, vedrørende begrundelsen for, at deres bud ikke blev antaget, og om de kvaliteter og relative fordele, der kendetegner den valgte bydende, tilsidesatte forordningens <sup>(2)</sup> artikel 135, stk. 2, artikel 253 EF og de væsentlige formforskrifter om begrundelsespligt og retten til forsvar. Sagsøgerne har endvidere gjort gældende, at sagsøgte undlod at suspendere indgåelsen af kontrakten med den valgte bydende, mens sagsøgtes udveksling af relevante oplysninger med sagsøgerne fandt sted, hvorved sagsøgte tilsidesatte finansforordningens <sup>(3)</sup> artikel 105, stk. 2,

og artikel 158a, stk. 1, i Kommissionens forordning nr. 2342/2002 <sup>(4)</sup>.

Sagsøgerne har for det andet gjort gældende, at sagsøgte foretog åbenbare urigtige skøn ved bedømmelsen af den valgte bydendes bud, hvorved sagsøgte tilsidesatte ligebehandlingsprincippet og princippet om forbud mod forskelsbehandling i finansforordningens artikel 89.

Sagsøgerne har for det tredje anført, at sagsøgeren foretog flere urigtige skøn ved sin afgørelse om ikke at antage sagsøgernes bud under henvisning til, at sagsøgernes bud ikke overholdt udbudsspecifikationernes artikel 12.2, uden at undersøge sagsøgernes argumenter nærmere. Sagsøgte tilsidesatte derfor ifølge sagsøgerne proportionalitetsprincippet, ligebehandlingsprincippet og princippet om forbud mod forskelsbehandling i finansforordningens artikel 89, stk. 1.

Sagsøgerne har for det fjerde gjort gældende, at sagsøgtes fortolkning af udbudsspecifikationernes artikel 12.2 indebærer, at budgetloftet er åbenbart urimeligt og gør det umuligt for andre bud at opfylde kravene.

<sup>(1)</sup> EUT 2008/S 48-065631.

<sup>(2)</sup> Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerheds forordning af 9.12.2003 om gennemførelsesbestemmelser til finansforordningen, der finder anvendelse på Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerheds budget, der blev vedtaget af bestyrelsen den 3.7.2003.

<sup>(3)</sup> Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25.6.2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248, s. 1).

<sup>(4)</sup> Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23.12.2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, EFT L 357, s. 1.

**Sag anlagt den 9. januar 2009 — Evropaiki Dynamiki mod Kommissionen**

(Sag T-17/09)

(2009/C 82/49)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athen, Grækenland) (ved lawyer N. Korogiannakis)

*Sagsøgt:* Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

### Sagsøgerens påstande

- Kommissionens beslutning om ikke at antage sagsøgerens bud, indgivet som svar på en åben udbudsprocedure VT/2008/019 — EMPL EESSI om »It-tjenester og produkter i forbindelse med EESSI-projektet<sup>(1)</sup> (Electronic Exchange of Social Security Information)« meddelt sagsøgeren ved skrivelse af 30. oktober 2008 og alle forbundne beslutninger, herunder beslutningen om at tildele kontrakten til den valgte bydende, annulleres.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale 883 703,50 EUR til sagsøgeren i erstatning for de tab, som sagsøgeren har lidt som følge af den omhandlede udbudsprocedure.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagsøgers retsomkostninger og udgifter i forbindelse med dette søgsmål, også hvis sagsøgeren ikke får medhold.

### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

I den foreliggende sag har sagsøgeren nedlagt påstand om annullation af Kommissionens beslutning om ikke at vælge sagsøgerens bud som svar på den åbne udbudsprocedure VT/2008/019 — EMPL CAD A/17543 om It-tjenester og produkter i forbindelse med EESSI-projektet (Electronic Exchange of Social Security Information) og om at tildele kontrakten til den valgte bydende. Sagsøgeren har endvidere nedlagt påstand om erstatning for påståede tab som følge af udbudsproceduren.

Sagsøgeren har gjort fire anbringender gældende til støtte for søgsmålet.

For det første har sagsøgeren gjort gældende, at den valgte bydende har fået særbehandling af Kommissionen i forbindelse med tildelingen af flere andre kontrakter, og at denne bydende blev foretrukket i den foreliggende udbudsrunde. Sagsøgeren har anført, at virksomheden selv har været udsat for systematisk forskelsbehandling fra Kommissionens side i samme forbindelse.

For det andet har sagsøgeren gjort gældende, at Kommissionen ikke respekterede reglerne om udelukkelseskriterierne i udbudsspecifikationerne og derfor tilsidesatte finansforordningens<sup>(2)</sup> artikel 93 og 94 og artikel 133a og 134 i finansforordningens gennemførelsesbestemmelser samt artikel 45 i direktiv 2004/18/EF<sup>(3)</sup>.

For det tredje hævder sagsøgeren, at Kommissionen foretog flere fejlskøn ved bedømmelsesudvalgets bedømmelse af sagsøgerens bud.

For det fjerde anfægter sagsøgeren, at Kommissionen baserede sin bedømmelse af sagsøgerens bud på generelle og vilkårlige betragtninger, at den undlod at begrunde sin beslutning, og at den foretog flere fejlskøn i den sammenhæng.

<sup>(1)</sup> EUT 2008/S 111-148231.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25.6.2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248, s. 1).

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31.3.2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter (EUT L 134, s. 114).

### Sag anlagt den 19. januar 2009 — Stella Kunststofftechnik mod KHIM — Stella Pack (Stella)

(Sag T-27/09)

(2009/C 82/50)

*Stævningen er affattet på tysk*

### Parter

Sagsøger: Stella Kunststofftechnik GmbH (Eltville, Tyskland) (ved Rechtsanwältin M. Beckensträter)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Stella Pack Sp. z o. o. (Lubartow, Republikken Polen)

### Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 13. november 2008 af Fjerde Appellkammer, der blev forkyndt den 19. november 2008, annulleres og det fastslås, at begæringen om fortabelse af 22. december 2006 skulle have været afvist som uegnet til realitetsbehandling.
- Subsidiært udsættes afgørelsen vedrørende begæringen om fortabelse af 22. december 2006, idet afgørelsen af 13. november 2008 — herunder Annullationsafdelingens afgørelse af 27. februar 2008 — ophæves, indtil indsigelses-sagen vedrørende indsigelse B 863177 er afsluttet og har fået retskraft.
- Intervenienten tilpligtes at betale sagens omkostninger, der kan erstattes, herunder de omkostninger, der var forbundet med sagen for appelkammeret, herunder Harmoniseringskontorets omkostninger.

### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det registrerede EF-varemærke, der begæres erklæret fortabt: Ordmærket »Stella« for varer i klasse 6, 8, 16, 20 og 21 (EF-varemærke nr. 15 479)

Indehaver af EF-varemærket: Stella Kunststofftechnik

Indgiveren af begæringen om, at EF-varemærket erklæres fortabt: Stella Pack Sp. z o. o.

Annullationsafdelingens afgørelse: EF-varemærket erklæret fortabt for visse varer i klasse 6, 8, 16 og 20

Appelkammerets afgørelse: Afslag på sagsøgerens klage